



## AREA DIDATTICA E SERVIZI AGLI STUDENTI

Disposizione dirigenziale Rep. N. 2089 Prot. n. 44199-VII/16.19

### IL DIRIGENTE

- Visto il Dlgs. 165/2001 art. 4 comma 2 secondo cui spetta al dirigente l'adozione degli atti e provvedimenti amministrativi, compresi tutti gli atti che impegnano l'amministrazione verso l'esterno;
- Visto l'art. 23 co. 2 della L. 240/2010 in materia di contratti per attività di insegnamento;
- Visto il Decreto Rettorale n° 418/2011 Regolamento di Ateneo per la disciplina dei contratti di insegnamento e di tutorato;
- Vista le linee di indirizzo per la programmazione didattica dell'anno accademico 2015/16 che prevedono il ricorso allo strumento contrattuale solo a seguito di verifica dell'impossibilità di coprire l'attività didattica con personale didattico di ruolo;
- Vista la delibera del 25 marzo 2015 con cui il Comitato di Gestione del CLA esprime un parere favorevole di massima sul Progetto Alma Italiano e sulla sua presentazione agli Organi;
- Vista la delibera del Senato d'Ateneo che nella seduta del 19 maggio 2015 al punto 6.2 ha espresso parere favorevole alla presentazione del Progetto Alma Italiano per il biennio 2015-2016/2016-2017
- Vista la delibera del Consiglio d'Amministrazione d'Ateneo che nella seduta del 20 maggio 2015 al punto 6.2 ha approvato il Progetto Alma Italiano con durata biennale per il biennio 2015-2016/2016-2017;
- Accertato che il personale didattico in forze al CLA non ha disponibilità di ore e che si rende quindi necessario il ricorso a risorse esterne;

### EMANA

La seguente procedura di valutazione comparativa, per titoli e colloquio, per la formazione di una graduatoria di formatori linguistici di lingua italiana dalla quale attingere per il conferimento di incarichi relativi al Progetto di cui sopra e per far fronte ad eventuali successive richieste di corsi di lingua italiana.

#### 1. Requisiti di partecipazione

I requisiti di ammissione alla presente valutazione comparativa sono i seguenti:

- madrelingua italiana;

- diploma di Laurea Magistrale appartenente alle classi:

- LM14
- LM36
- LM37
- LM38
- LM39
- LM57
- LM85
- LM92
- LM93
- LM94



## AREA DIDATTICA E SERVIZI AGLI STUDENTI

e relative equiparazioni negli ordinamenti precedenti al DM 270/2004 nelle Università italiane o titolo analogo conseguito in università o istituti superiori di paesi esteri;

- esperienza documentata di almeno 100 ore di didattica frontale nell'ambito dell'italiano L2/LS;
- non aver riportato condanne penali e/o di non aver procedimenti penali pendenti tali da determinare situazioni di incompatibilità con l'incarico da espletare.

I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del presente avviso.  
Il mancato possesso dei requisiti di ammissione o la mancata dichiarazione degli stessi comporta l'esclusione del candidato dalla procedura di selezione.

Alla selezione non possono partecipare coloro che abbiano un grado di parentela o di affinità fino al quarto grado compreso con un professore appartenente al CLA, ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.

Gli ex dipendenti dell'Alma Mater Studiorum possono partecipare alla procedura di valutazione comparativa solo se cessati dopo aver maturato i requisiti previsti dalla recente Riforma del lavoro (Legge Fornero)<sup>1</sup> per il pensionamento di vecchiaia.

I suddetti requisiti dovranno essere posseduti alla data stabilita come termine utile per la presentazione delle domande.

Per gli ex dipendenti dell'Alma Mater Studiorum cessati dal servizio per motivi diversi dai raggiunti limiti di età, devono essere trascorsi almeno 5 anni fra il momento della cessazione e il termine di scadenza del bando.

### 2. Oggetto della selezione

È indetta una procedura di valutazione comparativa per la formazione di una graduatoria di formatori linguistici di lingua e cultura italiana L2 dalla quale attingere per l'attivazione di corsi di lingua italiana, ciascuno strutturato in 50 ore di didattica, valutazione in ingresso e test finale obbligatorio.

I corsi si svolgeranno indicativamente a partire dal 24 agosto 2015 fino al 30 giugno 2016.

Gli insegnanti a cui sarà conferito l'incarico dovranno dare la propria disponibilità dalla settimana precedente l'inizio delle lezioni, nonché coordinarsi costantemente, per tutta la durata del corso e la settimana successiva al termine dello stesso, con un referente di progetto presso il Centro Linguistico di Ateneo (CLA).

Le sedi di svolgimento dell'incarico per cui viene indetta la procedura sono le sedi individuate dal CLA di Bologna e della Romagna per l'organizzazione delle attività didattiche.

---

<sup>1</sup> Se il servizio si è concluso entro l'anno 2011, il requisito per la pensione di vecchiaia corrisponde a 61 anni per le donne e 65 per gli uomini; Se il servizio si è concluso entro l'anno 2012 il requisito anagrafico per la pensione di vecchiaia corrisponde a 66 anni sia per le donne sia per gli uomini ( att.ne: dal 2013 sono 66 anni e 3 mesi ); qualora il dipendente abbia maturato il diritto al pensionamento in base alle regole vigenti prima del 1 gennaio 2012, si confermano i requisiti indicati nel punto precedente. Se il servizio si è concluso tra il 2013 ed il 2015, il requisito anagrafico per la pensione di vecchiaia corrisponde a 66 anni e 3 mesi sia per le donne sia per gli uomini; qualora il dipendente abbia maturato il diritto al pensionamento in base alle regole vigenti prima dell'1 gennaio 2013, si confermano i requisiti indicati nei punti precedenti. Se il servizio si concluderà nel 2016, il requisito anagrafico per la pensione di vecchiaia corrisponde a 66 anni e 7 mesi sia per le donne sia per gli uomini; qualora il dipendente abbia maturato il diritto al pensionamento in base alle regole vigenti prima dell'1 gennaio 2016, si confermano i requisiti indicati nei punti precedenti.  
Non è possibile attribuire alcun incarico didattico ai dipendenti, cessati dal servizio per motivi diversi dai raggiunti limiti di età (es. dimissioni volontarie) e titolari di pensione d'anzianità, nei 5 anni successivi alla data di cessazione.



## AREA DIDATTICA E SERVIZI AGLI STUDENTI

### 3. Tipo di attività richiesta

Nell'ambito del progetto AlmaItaliano saranno attivati corsi di lingua italiana di livello A2, B1 e B2 di 50 ore ciascuno rivolti a studenti internazionali in mobilità o iscritti all'Università di Bologna, con l'obiettivo di permettere loro di seguire con maggior profitto i corsi universitari in italiano.

Importo previsto per ciascun corso: € 2.500,00 (lordo soggetto) per ciascun corso di 50 ore.

Si precisa che la cifra è comprensiva dei soli oneri previdenziali e fiscali a carico del vincitore.

La graduatoria potrà essere utilizzata anche per altre eventuali esigenze che dovessero sopravvenire mantenendo la tariffa oraria di € 50,00 (lordo soggetto).

### 4. Diritti e doveri dei formatori linguistici

I formatori linguistici garantiscono l'attività di formazione per l'apprendimento della lingua italiana e coordinano eventualmente attività dei tutor. Partecipano alla preparazione e alla somministrazione delle prove di verifica delle competenze iniziali, in itinere, finali e per il conseguimento delle certificazioni e utilizzano le piattaforme didattiche previste dalla struttura.

Nello svolgimento delle attività il formatore linguistico è tenuto ad adeguarsi ai sillabi e ad utilizzare il materiale didattico e gli strumenti previsti dalla struttura, nonché alla massima flessibilità circa l'orario di svolgimento dei corsi che potrà estendersi anche in fasce orarie serali e il sabato.

I formatori linguistici sono tenuti alla registrazione delle attività svolte e alla compilazione del registro con le modalità definite dalla struttura.

I formatori dovranno rapportarsi, per la definizione specifica del proprio carico lavorativo annuale, con i Responsabili Didattici appositamente individuati dal CLA.

### 5. Modalità e termini di presentazione delle domande

La domanda per la partecipazione alla selezione di cui al presente bando deve essere indirizzata al Centro Linguistico di Ateneo - CLA, Piazza San Giovanni in Monte n. 4, 40124 Bologna: ed inviata o consegnata:

- direttamente presso la Segreteria Studenti del CLA, nei seguenti orari: dal lunedì al venerdì, dalle ore 9,00 alle ore 13,00 (tranne il 1 giugno 2015);
- via fax, al numero 051 2086118;
- tramite Posta Elettronica Certificata (d'ora in avanti PEC), inviando dal proprio indirizzo di PEC personale una e-mail all'indirizzo [ScriviUnibo@pec.unibo.it](mailto:ScriviUnibo@pec.unibo.it) allegando la documentazione richiesta in formato .PDF (ciascun allegato non deve superare i 5 MB);  
**entro il 19/06/2015 alle ore 13.**

Ai sensi dell'art. 39 del DPR 28 dicembre 2000 n. 445 non è richiesta autenticazione della sottoscrizione della domanda.

Alla domanda (*redatta utilizzando l'allegato 1*) deve essere allegata la seguente documentazione:

- curriculum delle attività didattiche e scientifiche datato e firmato in formato europeo (*vedi allegato 2*), recante i titoli di studio, e le esperienze professionali con indicazione del periodo in cui sono state svolte e della loro durata specificata in ore: la Commissione non procederà alla valutazione di titoli e esperienze professionali non adeguatamente specificati;
- copia di un documento identificativo valido;
- elenco titoli e pubblicazioni (copia delle pubblicazioni potrà essere richiesta successivamente) datato e firmato in originale;
- dichiarazione sostitutiva di atto notorio e di certificazione dei titoli posseduti in particolare quelli elencati nei requisiti di partecipazione di cui all'art.1, utilizzando l'allegato 3;



## AREA DIDATTICA E SERVIZI AGLI STUDENTI

- in caso di invio tramite fax, copia fotostatica di un documento di identità;
- in caso di invio tramite PEC, copia in formato PDF del documento di identità;
- modulo relativo ai dati anagrafici, fiscali e previdenziali (allegato 4);
- dichiarazione di possesso dei requisiti previsti per la stipula del contratto (allegato 5).

Determineranno l'esclusione automatica dalla procedura selettiva:

- Mancanza di firma autografa del candidato in calce alla domanda. In caso di invio tramite PEC l'obbligo di sottoscrizione autografa si intende assolto allegando alla domanda debitamente compilata una copia in formato PDF di un documento d'identità in corso di validità.
- Mancato rispetto dei termini e delle modalità di invio dell'istanza di partecipazione;
- Mancanza del requisito previsto nell'art. 1 del presente bando.

Tutti i candidati sono ammessi alla selezione con riserva di verificare l'effettivo possesso dei requisiti necessari a partecipare; l'Amministrazione può disporre in qualsiasi momento, anche successivamente allo svolgimento del colloquio (se previsto), l'esclusione dalla selezione stessa.

### **6. Modalità di selezione e valutazione comparativa dei titoli e colloquio**

La commissione che procederà alla valutazione dei candidati è nominata ai sensi dell'art. 8 de Regolamento di Ateneo n° 418 del 20 aprile 2011.

La commissione valuterà i titoli ed effettuerà un colloquio in lingua italiana.

Costituiscono titoli da valutare ai fini della selezione, purché pertinenti all'attività da svolgere:

- Titoli di studio e accademici fino ad un massimo di punti 10:
  - Master Universitario in Didattica dell'Italiano L2 di 1° e/o 2° livello: fino ad un massimo di punti 5;
  - Dottorato di ricerca pertinente: fino ad un massimo di punti 5;
  - Diploma di Specializzazione in Didattica dell'Italiano L2: fino ad un massimo di punti 5;
  - certificazioni glottodidattiche: fino ad un massimo di punti 3;
  - eventuale seconda laurea triennale/specialistica in Lingua e Cultura italiana o affine, pertinente al profilo richiesto: fino ad un massimo di punti 3.
  - corsi di formazione e/o aggiornamento in didattica dell'italiano L2: fino ad un massimo di punti 3;
  - abilitazione all'insegnamento in ambito linguistico letterario: fino ad un massimo di punti 3.
- Titoli scientifici: fino ad un massimo di punti 10:
  - pubblicazioni didattiche pertinenti;
  - pubblicazioni scientifiche pertinenti;
  - assegno di ricerca e/o partecipazione a progetti di ricerca inerenti;
  - formazione a formatori nell'ambito dell'italiano L2/LS;
  - titolarità di insegnamenti a contratto attinenti al profilo richiesto ad esclusione dell'italiano L2/LS



## AREA DIDATTICA E SERVIZI AGLI STUDENTI

- Titoli di servizio: fino ad un massimo di punti 20:

Attività didattica dell'italiano L2/LS prestata presso:

- università e centri linguistici di ateneo in Italia;
- università straniere in Italia;
- università e centri linguistici di ateneo all'estero
- strutture non universitarie in Italia e/o all'estero

Tali attività dovranno essere riportate nella tabella in allegato 1, precisando per ogni servizio: durata del contratto, numero di ore effettivamente svolte e tipologia dei gruppi-classe (lingue affini/distanti, monolingue/plurilingue).

Il CLA pubblicherà sul proprio sito web e sul Portale di Ateneo l'elenco dei candidati ammessi al colloquio e la data prevista per il colloquio.

Tale avviso avrà valore di notifica per tutti i candidati ammessi alla selezione.

Per poter sostenere il colloquio i candidati dovranno essere muniti di documento di riconoscimento in corso di validità.

Il punteggio complessivo (100 punti) sarà determinato da:

- punteggio per i titoli (max punti 40/100);
- punteggio per il colloquio (max punti 60/100).

L'ammissione al colloquio è riservata ai candidati che otterranno nella valutazione preliminare dei titoli il punteggio minimo di 20/100.

Il colloquio si intenderà superato con un punteggio uguale o superiore a 30/100.

E' onere del candidato produrre in allegato alla domanda ogni documentazione ritenuta utile per la valutazione dei titoli e assicurarsi anche che la documentazione prodotta contenga con chiarezza gli elementi necessari per la valutazione (ad esempio, durata del rapporto di lavoro – gg/mm/aa di inizio e fine rapporto -, datore di lavoro, Ente Formativo, durata in ore dei corsi di formazione, eventuale valutazione o prova finale dei corsi di formazione, ecc.).

Non verranno valutati i titoli che non porteranno informazioni esaustive.

Il possesso del titolo di dottore di ricerca, dell'abilitazione scientifica nazionale, ovvero di titoli equivalenti conseguiti all'estero costituisce, a parità di merito, titolo preferenziale ai fini dell'attribuzione dei predetti incarichi. Possono essere considerate certificazioni di risultati professionali particolarmente significativi.

A parità di merito e di titoli la preferenza è determinata dalla minore età anagrafica.

### **7. Modalità di pubblicazione della graduatoria**

La graduatoria dei candidati idonei verrà pubblicata sul sito del CLA e del Portale UNIBO e avrà validità fino alla fine dell'a.a.2016/2017.

### **8. Obblighi a carico del vincitore**

Il candidato risultato vincitore si impegna a rispettare gli obblighi di condotta previsti dal Codice di Comportamento emanato con D.P.R. 62/2013.



## AREA DIDATTICA E SERVIZI AGLI STUDENTI

Il candidato risultato vincitore, se dipendente tecnico amministrativo dell'Università di Bologna con rapporto di lavoro a tempo pieno, o a tempo parziale superiore al 50% rispetto al tempo pieno, deve produrre - prima dell'inizio dell'attività didattica - il nulla osta della struttura di appartenenza.

Per tutto il personale tecnico amministrativo dell'Università di Bologna l'effettiva attribuzione dell'incarico sarà subordinata alla concessione della deroga da parte degli organi competenti.

La titolarità dei contratti di cui al presente bando è incompatibile con rapporti di lavoro subordinato sia a tempo indeterminato che a tempo determinato con le Università italiane, con l'iscrizione a corsi di dottorato, con assegni di ricerca e assegni di tutorato ex DM 198/2003.

Pertanto, al momento della sottoscrizione del contratto il candidato vincitore dovrà dichiarare, a pena di decadenza dal diritto alla stipula, di non avere in corso nessuno dei rapporti sopra indicati.

### **9. Modalità di presentazione di eventuali ricorsi**

I candidati che abbiano interesse possono presentare ricorso al Magnifico Rettore avverso le decisioni delle commissioni giudicatrici entro 15 giorni dalla pubblicazione dell'esito della selezione; il Rettore decide entro i 30 giorni successivi, sentita una commissione di tre membri da lui stesso nominata per l'esame del ricorso.

### **10. Norma di salvaguardia**

La stipula del contratto con il candidato vincitore è condizionata alla positiva conclusione del procedimento di approvazione previsto dall'art. 8 del Regolamento.

### **11. Trattamento dei dati personali**

Ai sensi del d.lgs. 196/2003, i dati forniti dai candidati sono raccolti presso l'Alma Mater Studiorum, per le finalità di gestione della procedura comparativa e sono trattati anche successivamente all'eventuale conferimento dell'incarico, per le finalità inerenti alla gestione del rapporto medesimo.

La responsabile del procedimento è la dott.ssa Orsola Brizio – Responsabile del CLA.

Per informazioni sulle attività oggetto di incarico è possibile contattare il dott. Yahis Martari ai seguenti recapiti: [yahis.martari@unibo.it](mailto:yahis.martari@unibo.it), cell. 339 6895383.

Per informazioni di carattere amministrativo è possibile rivolgersi ai seguenti recapiti telefonici 051/20.97754-99493.

**28 MAG. 2015**

La Responsabile AFORM  
Angela Negrini

La Responsabile di Settore  
Orsola Brizio